

(На согласие и доброжелательность.)

सहृदयं सांमनस्यमविद्वेषं कृणोमि वः ।

अन्यो अन्यमभि हर्यत वत्सं जातमिवाघ्नया ॥ १ ॥

sahr̥daya - сердечный, отзывчивый; искренний;  
sāṃmanasya *n* - единогодушие;  
avidveṣa *m* - отсутствие ненависти, невраждебность;  
abhihary I P. - любить, желать;  
aghnyā *f* - корова (букв. неубиваемая);

अनुव्रतः पितुः पुत्रो मात्रा भवतु संमनाः ।

जाया पत्ये मधुमतीं वाचं वदतु शन्तिवाम् ॥ २ ॥

anuvrata - преданный, послушный;  
saṃmanas - единогодушный, единогогласный;  
madhumant - медовый, сладкий; милый, приятный;  
śantiva - дружественный, радостный;

मा भ्राता भ्रातरं द्विक्षन्मा स्वसारमुत स्वसा ।

सम्यञ्चः सव्रता भूत्वा वाचं वदत भद्रया ॥ ३ ॥

samyañc (*f* samīcī, *adv.* samyak) - верный, обращенный друг к другу; соединенный;  
savrata - объединенный одним обетом (законом);  
bhadrayā *adv.* - счастливо, радостно;

येन देवा न वियन्ति नो च विद्विषते मिथः ।

तत्कृण्मो ब्रह्म वो गृहे संज्ञानं पुरुषेभ्यः ॥ ४ ॥

vī (vi-i) II P. - исчезать, расходиться;  
vidviṣ II P. - ненавидеть, враждовать;  
mithas - взаимно, между собою, друг другу;  
brahman *n* - священное слово, священное знание; мировая душа...;  
saṃjñāna - объединяющий, соединяющий; *n* единогодушие, согласие;

ज्यायस्वन्तश्चित्तिनो मा वि यौष्ट संराधयन्तः सधुराश्चरन्तः ।

अन्यो अन्यस्मै वल्गु वदन्त एत सध्रीचीनान्वः संमनसस्कृणोमि ॥ ५ ॥

jyāyasvant - имеющий старшего;  
cittin - разумный;  
viyuj VII U. - разъединять, отделять, освобождать;  
sañrādhayant - радостный, договаривающийся;  
sadhura - соединенные одним ярмом; согласные друг с другом;  
valgu - милый, приятный; прекрасный, красивый;  
sadhricīna - целеустремленный, целенаправленный; соединенный, сопровождаемый;

समानी प्रपा सह वोऽन्नभागः समाने योक्त्रे सह वो युनज्मि ।

सम्यञ्चोऽग्निं सपर्यतारा नाभिमिवाभितः ॥ ६ ॥

samāna - сходный, единый;  
prapā *f* - водоем, колодец, источник;  
yoktra *n* - веревка, элемент сбруи (недоуздок, подпруга и т.д.)  
sarayā - служить, почитать (*den. om sarayā f* - почитание, поклонение);  
aga *m* - спица (колеса);

nābhi *f, m* - пупок, углубление, центр;

abhitas *adv. praep.* вокруг, кругом, сюда, к;

स॒ध्री॒ची॒नान्वः॑ सं॒मन॑स॒स्कृ॒णो॒म्येक॑श्चु॒ष्टी॒न्त्सं॒वन॑ने॒न॒ सर्वा॑न् ।

दे॒वा इ॒वामृ॑तं॒ रक्ष॑माणाः सा॒यंप्रा॑तः सौ॒मन॑सो वो॒ अस्तु॑ ॥ ७ ॥

skāśruṣṭi - послушный одному приказу;

saṁvanana *n* - расположение, умиротворение, успокоение; заклинание;

saumanasa *m, n* - хорошее настроение, радость, благополучие.